



小熊和最好的爸爸

# 看世界

文 阿兰德·丹姆 [荷]  
图 亚历克斯·沃尔弗 [荷]





小熊和最好的爸爸

# 看世界

文 阿兰德·丹姆 [荷]

图 亚历克斯·沃尔弗 [荷]



贵州出版集团公司 贵州人民出版社

Ontdekken met de liefste papa Text copyright © Arend van Dam  
Illustrations copyright © Alex de Wolf ©Van Holkema & Warendorf/Unieboek The Netherland  
本书由荷兰 Unieboek 出版社授权贵州人民出版社在中国大陆地区独家出版、发行  
版权所有，违者必究

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

最好的爸爸 / ( 荷 ) 丹姆著；漆仰平，爱桐译。

—贵阳：贵州人民出版社，2007.10

ISBN 978-7-221-07880-3

I. 最 … II. ①丹 … ②漆 … ③爱 … III. 图画故事—荷兰—现代 IV.I563.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 ( 2007 ) 第 151424 号

## 小熊和最好的爸爸 看世界 [荷]阿兰德·丹姆 著 漆仰平 爱桐 译

出版人	曹维琼	电 话	010-85805785 ( 编辑部 )
策 划	远流经典	网 址	www.poogoyo.com
执行策划	爱 桐	印 制	北京市雅迪彩色印刷有限公司(010-85381643-800)
责任编辑	苏 桦 静 博	版 次	2007年11月第一版
设计制作	曾 念	印 次	2013年4月第十五次印刷
出 版	贵州出版集团公司	成品尺寸	200mm×188mm 1/24
地 址	贵州人民出版社	印 张	7
	贵阳市中华北路289号	定 价	35.00元 ( 全7册 )

如发现图书印装质量问题，请与印刷厂联系调换 版权所有，翻版必究；未经许可，不得转载

“爸爸，咱们今天去哪儿呀？”

“哪儿也不去。今天是爸爸的休息日，我得好好放松一下。  
你自己出去玩吧。待会儿我们做游戏。”



“爸爸，待会儿是什么时候？”

“到时候我会告诉你。”

“‘到时候’是什么时候？比‘待会儿’是早还是晚呢？”

# 高和矮

“爸爸，爸爸，快来看啊！  
看见没？我比你高耶。”

“嗯，爸爸看见啦。  
不过宝贝儿，不是你比我个子高，  
是你站在了高处，而我在低处。”





“我要是再往上爬一点儿，  
是不是就更高了？”

“宝贝儿，别再爬了，  
不然爸爸就接不住你了。”



“哦，我知道啦，我在山上，爸爸在山下。所以我比爸爸高。  
多亏爸爸个儿头大，而且爸爸的身体是软的，这样我就一点儿也没伤着。”

# 远处和近处

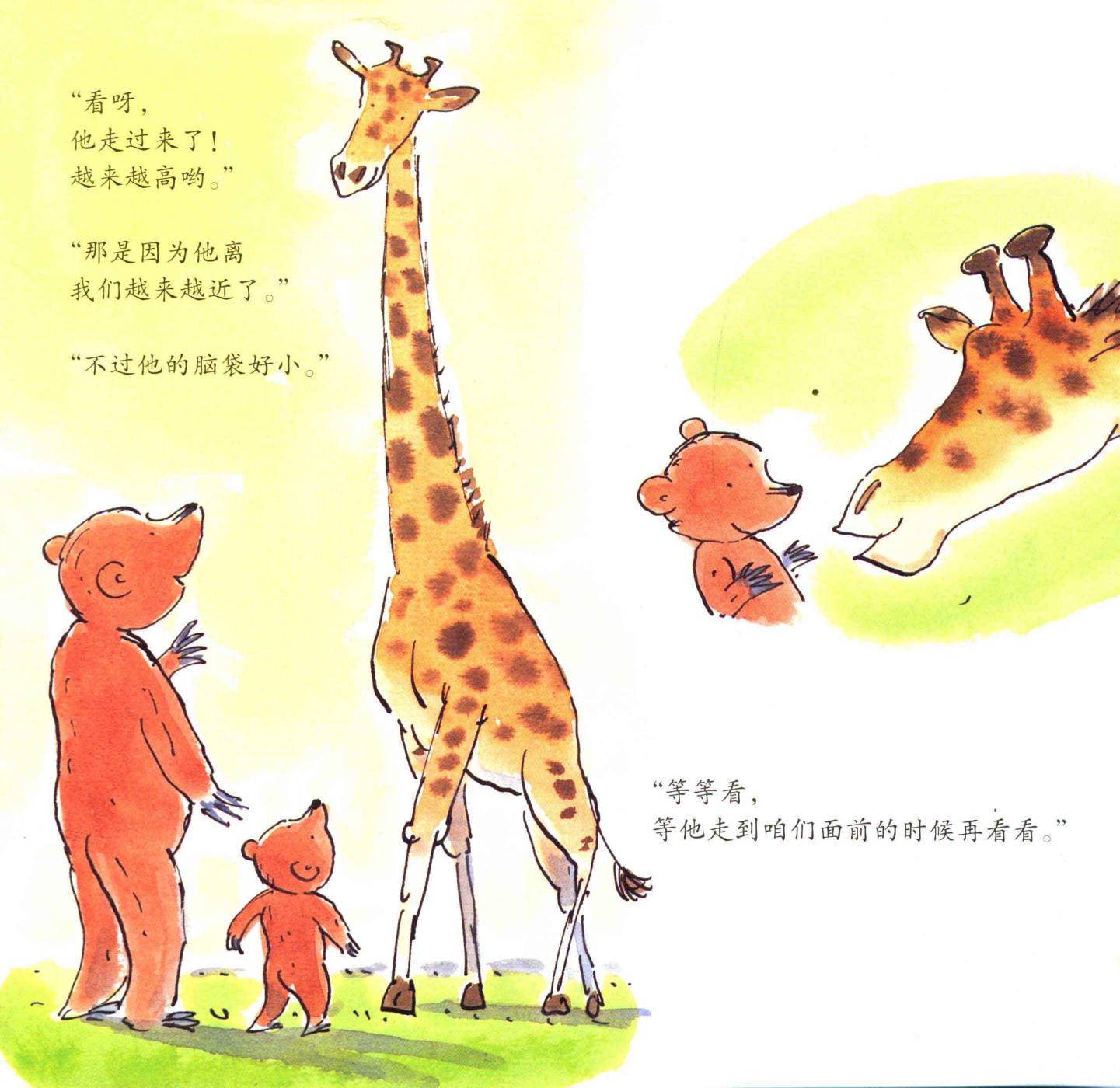
“爸爸，那是什么动物？”

“那是长颈鹿，宝贝儿。”

“长颈鹿应该长得很高啊，怎么会这么矮呢？”

“他现在看上去很矮，因为他在远处。”





“看呀，  
他走过来啦！  
越来越高哟。”

“那是因为他离  
我们越来越近了。”

“不过他的脑袋好小。”



“等等看，  
等他走到咱们面前的时候再看看。”

# 这里和那里

“宝贝儿，你在哪里？”

“在这里。”

“哪里？哦，那里！”



“看见了吧，爸爸，我现在在那里，  
待会儿就会和你在这里。”



“不对，宝贝儿，你现在待的地方对你来说叫做‘这里’。”



“可它最开始叫做‘那里’，对吧？”

“对你来说，原来的‘那里’现在叫‘这里’。  
但对爸爸来说，爸爸还是在原来的‘那里’。”

“就是说，无论我走到哪儿，‘那里’都成为了‘这里’，对吗？”

“没错，宝贝儿，当心哟！”



# 软与硬



“哎哟！”

“摔疼了吧。”

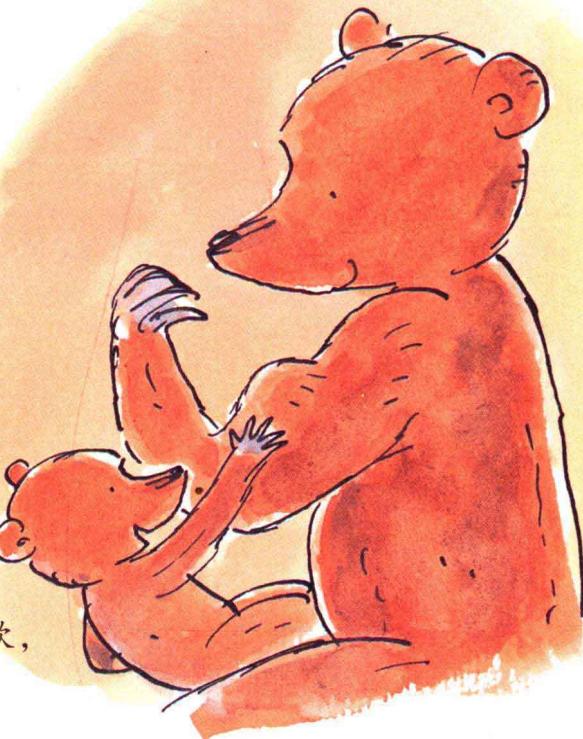


“爸爸你听见嘭的一响了吗？  
好大声哦。

那只动物的皮可真硬，  
而且他逃得太快了。”



“现在好点儿了吗？”



“爸爸，你的身体真柔软，  
不过肌肉好硬哟。”



“快走，宝贝儿，  
要下大雨啦。”



# 空的和满的



“爸爸，我发现一个避雨的好地方。”

“宝贝儿，不行，那棵大树对爸爸来说实在太小了。”

“爸爸，是你太胖了。”

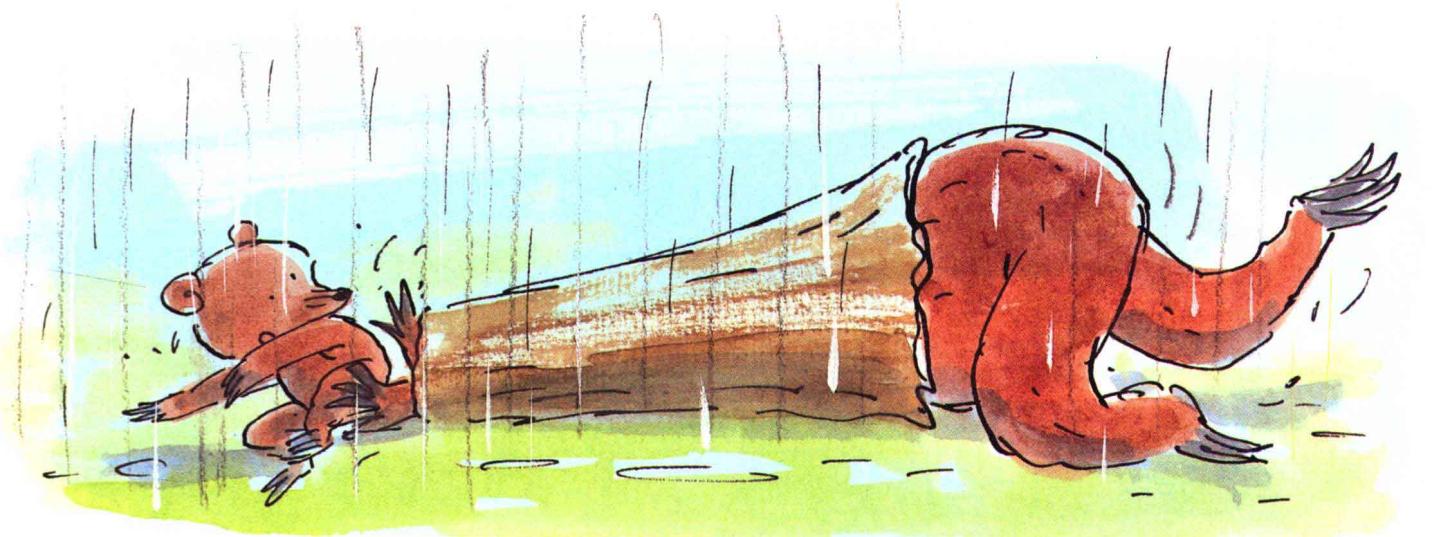
“爸爸才不胖呢！是爸爸个子太高了！”





“爸爸，这棵树是空的。不过你得把自己变瘦点儿。  
哦，是不是你的肚子太满了？”

“爸爸的肚子是空的，这下，这棵树是满的啦！”



# 打雷和闪电

“宝贝儿，暴雨就要来了。”

“太阳上哪儿去了，爸爸？”

“这些云彩生气啦，他们把太阳赶跑了。  
闪电就要来啦，还有轰隆隆的雷声。”



“爸爸，我怕。”

“宝贝儿，爸爸也怕。”





“爸爸快看，太阳把生气的云彩赶跑了。  
你不用害怕了。”

# 阳光和影子



“爸爸你看，阳光多明媚啊，  
现在到‘待会儿’了吗？  
咱们可以做游戏了吧。”

“还没到呢。宝贝儿，你得有点儿耐心。”  
“时间要是停止不动怎么办？”